Giovedì 11 Ottobre 1906

# IL PAESE

GIORNALE DELLA DEMOCRAZIA FRIULANA

UDINE - Anno XI - N. 242

UFFICIO ESTERNO ...

**ABBONAMENTO**

Esce tutti i giorni tranne le Domeniche.
Udine a domicilio e nel Regno, Anno . . . . L. 16
Semestre . . . . . . . . . . . . . . . . . . . » 8
Trimestre. . . . . . . . . . . . . . . . . . . » 4
Per gli Stati esteri aggiungere le maggiori spese postali — semestre e trimestre in proporzione.
*Pagamenti anticipati*
Un num. separato Cent. CINQUE - Arretr. DIECI.

**INSERZIONI**

In terza pagina, sotto la firma del gerente: Comunicati, necrologie, dichiarazioni e ringraziamenti per ogni linea . . . . . . . . Cent. 30
In Cronaca . . . . . . . . . . . . . . . . » 50
In quarta pagina . . . . . . . . . . . . . » 10
Per più inserzioni prezzi da convenirsi.
Uffici di Direzione ed Amministrazione:
Via Prefettura, N. 6.

CONTO CORRENTE CON LA POSTA

**Rubrica u[...] lettori**

Mercat[...]alori

CAMERA di C[...] di UDINE
Corso medio dei [...] e dei cambi
del giorno [...] 1906.

| | |
|---|---|
| Rendita 3 3[4] [...] | 102.40 |
| » 3 1[2] 0[0] | 102.05 |
| » 3 0[0] | 73.— |
| Banca d'Italia | 1290.25 |
| Ferrovie Meridi[...] | 783.75 |
| » Medite[...] | 465.— |
| Società Veneta [...] | 91.75 |
| OBB[...] | |
| Ferrovie Udine [...] | 499.50 |
| » Meridi[...] | 350.25 |
| » Medit[...]0 | 499.75 |
| » Italian[...] | 399.25 |
| Credito commerc[...]3[4] | 499.25 |
| CA[...] | |
| Fondiaria Banca [...] 0[0] | 498.25 |
| » Cassa [...] 0[0] | 511.25 |
| » » [...] 0[0] | 512.75 |
| » Istit. it[...] 0[0] | 503.— |
| » ide[...] 0[0] | 517.— |
| CAMBI ([...] vista) | |
| Francia (oro) | 99.86 |
| Londra (sterline) | 25 15 |
| Germania (marchi) | 123.03 |
| Austria (corone) | 104.65 |
| Pietroburgo (rubli) | 264.51 |
| Rumania (lei) | 99.— |
| Nuova York (dollari) | 5.15 |
| Turchia (li turche) | 22 75 |

**Bollettino [...]rico**

R. OSSERV[...] DI UDINE

Gio[...]bre

| | |
|---|---|
| Temperatura | 15.05 |
| | 18.0 |
| | 14.1 |
| Pressione med. [...] mm. | 757 9 |
| Umidità relativa [...] med. | 79.0 |
| Acqua caduta [...] mm. | — |
| Vento dominante | E |
| Stato del cielo: | |
| Giorn[...]re 8 | |
| Temperatura . . . . | 11 8 |
| Pressione mm. . . . | 756.8 |
| Temperatura mi[...] | 7.5 |
| Stato del cielo: | |
| Pressione: cresce[...] | |
| Direzione vento: | |
| Leva sole ore . . | 0.20 |
| Tramonta ore . . | 17.23 |

**Fer[...]e**

| Partenze da Udine a Venezia | Arrivi | Partenze da Venezia a Udine | Arrivi |
|---|---|---|---|
| On. 4.20 | 8 3[...] | 4.45 | 7.43 |
| Ac. 8.20 | 12.1[...] | 5,5 | 10.7 |
| Dir. 11.25 | 14.[...] | 10.35 | 15.17 |
| On. 13.15 | 17.45 | 14.10 | 17.5 |
| Mis 17.30 | 22.2[...] | 19.— | 22.50 |
| Dir. 20.5 | 22.45 | 23.— | 3 45 |
| da Udine a Trieste | | Trieste a Udine | |
| On. 5.45 | 8 54 | 8.25 | 11.6 |
| On. 8.— | 11.28 | 8.55 | 12.50 |
| Mis. 15.42 | 19.46 | 16.25 | 19.42 |
| Dir. 17.25 | 20.30 | 20.40 | 7 32 |

(1) Questo treno [...]a a Cormons
da cui riparte il [...] alle 6.57.

| da Udine | Stazione [...] | a Pontebba | |
|---|---|---|---|
| On. 6.17 ar. | 7.4[...] | 7.47 | 9.10 |
| Dir. 7.58 » | 8.5[...] | 8.52 | 9.55 |
| On. 10.35 » | 12.1[...] | 12.14 | 13.39 |
| Dir. 17.15 » | 18[...] | 18.8 | 19.13 |
| On. 18.10 » | 19.5[...] | 19.57 | 21.20 |
| da Pontebba | Sta[...] | [...]ola a Udine | |
| On. 4.50 ar. | 6.3 | 6.3 | 7.38 |
| Dir. 9.28 » | 10.1[...] | 10.10 | 11.— |
| Od. 14.30 » | 15.4[...] | 15.44 | 17.0 |
| Dir. 18.22 » | 19.[...] | 19.2 | 19 45 |
| On. 18.39 » | 19.5[...] | 19.52 | 21.25 |
| da Udine a S. Giorgio | | [S.] Giorgio a Udine | |
| M. 7.05 | 7.45 | 7.45 | 8.32 |
| M. 8 04 | 8.53 | 9.05 | 9.53 |
| M. 10.54 | 12.25 | 14.30 | 15.33 |
| M. 12.55 | 13.54 | 19.10 | 20.33 |
| M. 17.56 | 18.57 | 20 53 | 21.39 |
| da S. Giorgio a Trieste | | Trieste a S. Giorgio | |
| D. 8.59 | 10.38 | 5.55 | 7.30 |
| M. 16.46 | 19 [...] | [...].50 | 13.49 |
| D. 20.50 | 22.45 | 17.30 | 19.4 |
| da S. Giorgio a Portog. | | Portog. a S. Giorgio | |
| D. 8.4 | 8.38 | [...].48 | 7.57 |
| O. 9.2 | 10.— | [...].20 | 9 1 |
| M. 14,4 | 15.14 | [...]40 | 13.56 |
| D. 19.19 | 20.1 | [...].46 | 16.40 |
| M. 2[...].— | 22.11 | [...].10 | 20.47 |
| da Casarsa a Portog. | | Portog. a Casarsa | |
| On. 5.20 | 5.58 | 8.15 | 9.— |
| Ac. 9.15 | 9.51 | 13.10 | 13 55 |
| On. 14.45 | 15.21 | 15.40 | 16.15 |
| On. 18 37 | 19.20 | 20.15 | 20.53 |
| da Casarsa a Spilimb. | | Spilimb. a Casarsa | |
| Loc. 9 15 | 10.3 | 8.7 | 8.53 |
| Mis. 14.35 | 15.27 | 13.10 | 14.00 |
| Loc. 18.40 | 19.30 | 17.23 | 18.10 |
| da Udine a Cividale | | Cividale a Udine | |
| Mis. 6.30 | 7.00 | 7.10 | 7.40 |
| Mis. 8.40 | 9.8 | 9.20 | 9.49 |
| Mis. 11.15 | 11.43 | 12.10 | 12.37 |
| Mis. 16 5 | 16 35 | 17.15 | 17.46 |
| Mis. 21.45 | 22.12 | 22.22 | 22.50 |

**Tramvia [a v]apore**

| da Udine R. A. | S. T. | a S. Daniele | S. Daniele | a Udine S. T. | R. A. |
|---|---|---|---|---|---|
| | 6.40 | 8.0 | | 7.30 | 7.47 |
| 8.45 | 9.5 | 10.31 | [...] | 9.55 | 10.15 |
| 15.5 | 15.25 | 16.54 | [...]0 | 14 36 | 14.55 |
| 18.10 | 18.30 | 19.56 | [...]0 | 19.30 | 19.55 |
| (1) | 20.85 | 22.2 | [...]7 | 21.44 | |

| Da Udine a Fagagna | | | Fagagna a Udine | |
|---|---|---|---|---|
| 10.25 | 11.30 | 12.21 | 12.26 | 13.17 |

(1) Dal 1 giugno [...]lto settembre
nei soli giorni festi[vi ri]conosciuti dallo
stato.

Udine, Tip. M[...] Bardusco

## Il Congresso Pellagrologico di Milano

### Ciò che si farà per combattere il flagello

Crediamo opportuno, benchè in ritardo, data l'importanza degli argomenti trattati e della parte sostenuta da studiosi friulani riassumere a grandi linee le discussioni avvenute al Congresso Pellagrologico tenuto in Milano nei giorni 24, 25, 26 settembre p. p. nella Villa Reale.

Numerosissimi furono i congressisti fra i quali molte illustrazioni quali i prof. Lombroso, Tamburini, De Giovanni, Sanarelli, Gosio, Antonini, Ceconi, Tambroni, Maiocchi, Ceni ecc

—

Parlò prima il senatore Facheris, che porse un saluto e un augurio ai congressisti convenuti. Ricordò ciò che si è fatto in passato contro il terribile flagello della pellagra ed espresse la speranza che le risultanze del Congresso abbiano a portare un efficace contributo alla soluzione del problema.

Seguì il prof. Menozzi, il quale recò l'adesione dell'amministrazione di Milano ai lavori del Congresso.

Dopo di lui l'on. Sanarelli, sottosegretario di Stato, porse il saluto del Governo, insieme coll'assicurazione che i risultati del Congresso sono attesi col maggiore interesse e col vivo desiderio che essi rappresentino una vittoria definitiva nella lotta intrapresa dai pubblici poteri, dalle amministrazioni locali e dagli scienziati contro l'endemia pellagrosa.

L'avv. *Perissutti* saluta i congressisti e spera che se non si attingerà subito la meta desiderata, non per questo verrà meno il fervore di studi e di opere.

Ricorda l'opera dei precedenti Congressi, e dice che a questo è *riserbato il compito* di allargare il campo della discussione scientifica, di vagliare gli effetti della legge pellagrologica, additarne le deficenze ed i rimedi. Ricorda l'opera del prof. G. Strambio, e chiude invocando che l'opera del Congresso sia intesa non a distribuire elemosine, ma a infondere il frutto proficuo di illuminata carità che conforta l'anima umana.

Seguono i saluti di Badaloni, Cerrutti e Arzuffi; si acclama a presidente effettivo il prof. Cesare Lombroso, e vengono eletti a vice presidenti d'onore i professori Nicola Badaloni, Gosio, ed il dott. Probizer e il professor Bertarelli.

Su proposta dell'on. Facheris, furono nominati presidenti d'onore del Congresso l'on. Giolitti, l'on. Cocco Ortu, l'on. Sanarelli, l'on. senatore Ettore Ponti, l'avv Manusardi, il prof. D'Ancona e il senatore Cesare Sanguinetti di Bologna

×

La prima seduta fu presieduta dal dott. Ambrogio Bertarelli di Milano, che portò un saluto alla cara memoria di Gaetano Strambio.

Il prof. B. Gosio, parlò sul tema: *Il problema etiologico della pellagra.* Egli concluse dicendo parergli che regni oggi molto confusionismo e che molteplici mali, forse fra loro diversissimi, passino sotto il titolo di pellagra.

La discussione diede luogo a speciali interessanti osservazioni del dott. Paladino, del prof. Lombroso, dei dottori Ceni, *Antonini*, *Camurri*, Sereni e dell'onorevole Badaloni.

Il dott. F. Bonservizi riferisce quindi sopra alcune osservazioni pratiche nell'etiologia della pellagra, per concludere che la profilassi di questo morbo dovrebbe essere limitata all'applica*zione rigida* della legge attuale o alla propaganda attiva promossa contro l'uso del mais quale alimento dell'uomo; aggiungono osservazioni i dott. Ceresoli e Gosio.

A sua volta il *dott. G. Antonini* presenta le conclusioni di una sua re*lazione sui criteri e metodi più efficaci* per rilevare le avarie del granoturco.

Interloquiscono i dottori Terni, Gosio, Ceresoli, *Camurri*, Probizer e Ceni.

Il prof. L. Devoto lo segue ricordando il *ricovero ospitaliero* dei pellagrosi a Pavia che dà motivo ad osservazioni dei dottori Agostini, Paladino, Gosio, *Antonini*, *Gavina*, *Camurri* ed altri; quindi il dott. cav. Fritz, si intrattiene sul tema: «Il veleno pellagrogeno attecchisce in chi ha disposizione ereditaria, e si sviluppa lentamente, per concludere sull'azione efficacemente benefica del pellagrosario».

Intervengono nella discussione i dottori *Camurri*, Boscolo, Ceni, Agostini, Vezzani, Tamburini, Probizer e Marzocchi. Parla poi il prof. Gregori sulla preferenza da darsi ai pellagrosari per la cura dei pellagrosi e della opportunità che ogni provincia funestata dalla pellagra abbia il suo pellagrosario.

Importante fu la relazione del prof. Carlo Ceni del Manicomio di Reggio Emilia, che da anni e con crescente successo si va occupando di questi studi nei quali ha segnato una profonda orma.

Egli riferisce brillantemente su alcune ulteriori ricerche intorno al ciclo *biologico* dei penicilli verdi. Interloquiscono in argomento il prof. Gosio, i dott. Tiraboschi, Paladino, *Antonini*, Maiocchi.

Lo stesso dott. Ceni dà ragione anche di due relazioni dell'assente dott. Besta. *Partecipano alla discussione* i dottori Sereno e Paladino.

Quindi il prof. Tiraboschi rapporta su propri studi *intorno agli ifomiceti* parassiti del granoturco guasto; e il dott. *Camurri* parla sul ricambio ma*teriale dei pellagrosi.*

Dimostra non numerose *argomentazioni* tratte tutte da esperienze fatte sugli uomini (*individui normali, già* pellagrosi e pellagrosi in atto con alimentazione mista e prevalentemente maidica):

1. che l'intossicazione maidica produce rilevanti modificazioni in tutti gli elementi del ricambio materiale, ma sovratutto nelle sostanze minerali;

2 che in ciascun individuo a parità di condizioni di dieta, lavoro ed ambiente esiste un coefficiente personale nella escrezione dei materiali di disintegrazione, variabile a seconda dell'ereditarietà, dell'età e specialmente della costituzione.

Il prof. Bertarelli nel dichiarar chiusa la discussione medica per aprire quella agraria, ha parole di conciliazione fra i ricercatori e quelli che applicano.

×

La seduta pomeridiana è presieduta dall'avv. *Perissutti*; *ha la parola il prof. Frosini* il quale parla sulla limitazione della coltivazione del granoturco e sulla soppressione di quella del cin*quantino; questi desiderati* l'oratore riassume in un ordine del giorno che è approvato dopo osservazioni dei dot*tori* Mareani, *Boscolo, De Orchi,* Ceresoli, De Probizer.

Il dott. Ceresoli riferisce diffusa*mente sulla essicazione del granoturco* e sui granai comunali di conservazione.

Il Congresso approva un ordine del *giorno, in cui si fanno voti* che Comuni e Provincie, regolarizzino e diffondano l'impianto degli essicatoi e *granai municipali. In merito* a questo argomento avevano parlato i dottori Vezzani, Probizzer, il senatore Cerrutti.

Si passa all'argomento delle cattedre ambulanti di agricoltura e delle istituzioni agrarie nella lotta contro la pellagra.

Il prof. Petri presenta conclusioni che sono adottate dal Congresso. Anche quelle del prof. Meschinelli sulla opportunità che le Commissioni pellagrologiche provinciali istituiscano e estendano maggiormente i campi di dimostrazioni, atti a combattere la pel*lagra, sono approvate*

Il *dott. Camurri* sostiene poi una sua relazione sulle cooperative agricole nella lotta contro la pellagra; il suo ordine del giorno è approvato.

Si passa alle comunicazioni *L'ing. G. B. Cantarutti* presenta una relazione sull'azione profilattica e provvedimenti agrari adottati nella provincia di Udine.

Quindi il colonnello P. Giberti sostiene la necessità di un pane speciale come mezzo di lotta contro la pellagra.

Il dott. G De Probizer di Rovereto, lesse un'applaudita relazione sulla legge contro la pellagra e la sua applicazione nel Trentino.

Parlò poi l'avv. Paolo Buzzi, segretario della Deputazione provinciale, il quale illustrò quanto è stato fatto dalla *provincia di Milano contro* la pellagra. Seguì il prof. Badaloni che s'intrattenne sulla diffusione della pellagra in *relazione al prezzo del mais.* Successivamente *l'avv. Perissutti* parlò della legislazione pellagrologica rilevando *tutte le insufficienze dei suoi modi* odierni di applicazione.

Alla discussione successiva parteciparono numerosi oratori tra cui il comm. Cerrutti, on. Badaloni, dottori *Camurri*, Ceresoli, *Chiaruttini*, prof. Lombroso, dott Ambrogio Bertarelli, Gutierrez ed altri. Infine si approvarono le conclusioni del relatore con qualche lieve emendamento.

Terminati così i lavori del Congresso, l'assemblea votò un plauso al suo presidente Facheris, e proclamò Udine sede del Congresso venturo.

Il Facheris pronunziò un eloquente discorso di chiusura, elogiando principalmente l'opera del Governo e per esso dell'on. Sanarelli; si rese interprete dei sentimenti della maggioranza dell'assemblea inviando, tra vivissimi *applausi, un saluto al Re.*

Nella mattinata una schiera nume*rosa di congressisti, fra* i quali l'on. Sanarelli, si era recata a visitare il pellagrosario d'Inzago.

Gli *onori* di casa furono fatti dal senatore Facheris, presidente dell'Opera Pia, dal sig. Bollani, sindaco di Inzago, dal prof. Bertarelli, dal dott. Fritz, direttore dell'Istituto.

*Dianthus*

## I DUE MILIONI PER LA CALABRIA

I *sindaci dei capiluoghi* di circondario della Calabria, riuniti ieri a Catanzaro, deliberarono di far voti al *Governo* perchè i *due milioni (residuo* della somma *raccolta* a favore dei danneggiati dal terremoto) venissero ripartiti *fra gli istituti* di beneficenza.

Tale deliberazione suscitò vive discussioni, perchè generalmente nel *meridionale, le Opere Pie anzichè* venire in aiuto alle classi povere servono a scopi elettorali.

Il consigliere provinciale *signor* Casolini ha presentato all'uopo una proposta per un voto al Governo e al Parlamento circa la destinazione di tale somma, che dovrà unicamente servire ad alleviare le condizioni disagiate di tutti i danneggiati.

## I PRODOTTI FERROVIARI

I prodotti *approssimativi delle tariffe* delle ferrovie di Stato dal 21 al 30 settembre scorso, ascesero a L 514, 210,03 *rispetto allo stesso periodo* dell'esercizio precedente.

I prodotti complessivi dal 1° al 30 settembre 1906 *ascesero* a L. 93,156, 598,89 con una differenza in più di L. 4.607 497,11 rispetto allo stesso *periodo dell'esercizio precedente.*

**Vedi note e notizie in terza pagina**

# CRONACA PROVINCIALE

## MEMENTO

Facciamo una viva raccomandazione a tutti i nostri abbonati cui ora è scaduto l'abbonamento ad affrettarsi e rinnovarlo a mezzo cartolina-vaglia.

## S. Vito al Tagliamento

### Lo stato costruisce la linea Motta-S. Vito

10 — Da parecchio tempo si parla del prolungamento della linea di *Motta*, e tutte le forze erano dirette al congiungimento con Portogruaro.

S. Vito si riscosse in ritardo e le sue domande vennero accolte quasi dovunque con diffidenza e con delibere equivoche anche da parte di quegli enti che maggiormente dovevano favorirle.

Si disse dai nostri Patres della pro*vincia*, che la linea Motta-S. Vito ha un interesse locale e che si potea dare parere favorevole alla medesima, in quanto non ostacolava l'altra linea di carattere internazionale Motta-Portogruaro.

*Eravamo* abbandonati da tutti ma sempre forti nella bontà e nella giustizia della nostra idea, abbiamo lavo*rato* con la *speranza sempre* che ciò che non aveano capito le autorità provinciali, potrebbero comprendere quelle *autorità* che *maggiormente* si interessavano *agli interessi* nazionali.

E lo scopo fu ottenuto, il Ministero ha *deliberato* per *conto* dello Stato il congiungimento della linea Motta-San Vito.

*La logica* dei fatti, l'esattezza delle statistiche, l'interesse della nazione, così chiaramente dimostrato nell'opuscolo di questo *Comitato ha fatto* pensare, ha fatto studiare e ci ha dato ragione.

Che importa se i logici ragionamenti di quell'opuscolo hanno urtato i nervi a qualche conte d'altro paese in un banchetto di indole *agricola*, e dopo l'irrompere dello spumeggiante Champagne? L'ha capito chi dovea capirlo ed è sufficiente, era ciò che si prefiggeva il Comitato di S. Vito.

In generale si scrive per chi può comprendere, e a noi premeva che la cosa fosse compresa dalle autorità competenti

S. Vito *è festante per l'esito ottenuto* e rende grazie ai membri del Comitato ed in particolare all'on. Rota, all'avv. Polo e al dott. Tullio che seppero disimpegnare molto bene il compito assunto.

**La morte d'un ufficiale di marina**

Ieri, dopo lunga *malattia* ed indicibili strazi, sopportati con stoica rassegnazione, cessava di vivere Leonardo Mecchia fu *Giacomo*, tenente *macchinista* nella regia Marina.

La funebre notizia venne appresa con immenso dolore da *tutta la cittadinanza*, essendo il povero Mecchia, assai conosciuto e stimato.

I funerali, che di certo riusciranno imponenti, avranno luogo domani giovedì, alle 10 Vi parteciperà anche la locale banda cittadina.

Alla desolata famiglia, le nostre più vive condoglianze.

## Pinzano

### Mostra bovina

10 — In occasione della Mostra bovina che *avrà luogo lunedì 15 corr.*, promettente ottima riescita, verrà aperto il *Mercato bovino e di granaglie*

Per norma del pubblico i mercati bovini avranno luogo: il primo e terzo lunedì dei mesi di marzo, aprile e maggio, il terzo lunedì di ottobre, novembre e dicembre.

Per le granaglie in detti giorni e nella *seconda* e *quarta domenica* di ogni mese.

## Latisana

### Consiglio Comunale

10 *(U. D.)* — Ieri, alle 10, si radunarono i signori consiglieri comunali, per deliberare sui due oggetti seguenti: I, sulle dimissioni del cav. Angelo Marin da Sindaco, ed eventuale nomina; II, sulle dimissioni da assessore del signor Ernesto Donati ed eventuale nomina.

Erano presenti 18 Consiglieri su 20; *assenti l'avv. Cesare Morossi* e il sig. Ernesto Donati.

La Presidenza è assunta dall'assessore Gio Batta Durigato, il quale, aperta la seduta, legge la lettera del cav. Marin, con la quale egli dichiara *alla Giunta di dimettersi da* Sindaco *unicamente per motivi personali*; informa che la Giunta ha fatto tutto il possibile perchè il Sindaco ritirasse le dimissioni, proponendogli anche un congedo di qualche mese, ma che egli ha sempre insistito nel *mantenere* la rinuncia; invita quindi il Consiglio a deliberare in proposito.

Il cav. *Giorgio Gaspari* osserva che l'aggiunta all'ordine del giorno: *ed eventuale nomina*, non è corretta. Gli risponde il *Presidente*, *ma il cav.* Gaspari insiste e fa mettere a verbale la sua osservazione.

Indi il Consiglio prende atto delle dimissioni del Sindaco.

L'assessore cav. *Peloso-Gaspari* desidera che il Consiglio, prendendo atto della rinuncia del Sindaco, gli esprima anche i suoi più vivi ringraziamenti per l'opera da lui prestata.

Il Consiglio accoglie piuttosto freddamente la proposta; anzi avendo il Consigliero democratico Gnesutta dichiarato di non accettare questa seconda parte, il cav. Marin fa sapere ch'egli non desidera voti di plauso, e così la proposta Peloso-Gaspari naufraga in mezzo ad un eloquente... silenzio.

E allora si passa senz'altro alla nomina del Sindaco

Il cav. Giorgio Gaspari propone la sospensiva, mentre i consiglieri democratici vogliono che la nomina abbia luogo seduta stante.

Messa ai voti la sospensiva, essa è approvata con 11 voti favorevoli; votano contro i 4 consiglieri democratici *nonchè i signori* Costantini e Penzo.

E si viene al II. oggetto.

A questo riguardo il Presidente, letta la lettera di dimissioni del Donati, osserva che per lui furono compiute dalla Giunta le stesse pratiche *che per il Marin, ma* che esse a nulla approdarono; il Consiglio è quindi chiamato ad eleggere un assessore.

Il cav. Giorgio Gaspari ripete le stesse osservazioni, esposte antecedentemente, a proposito dell'ordine del *giorno.*

Il cav. Peloso-Gaspari propone di ripetere le pratiche presso il Donati, per farlo recedere dalla deliberazione presa.

Il Marin assicura che le dimissioni del Donati sono *irrevocabili*, e propone quindi che si prenda atto della sua rinuncia, rimandando la nomina dell'assessore *al giorno della* elezione del Sindaco

Il cons. Rossetti vorrebbe la nomina *dell'assessore seduta stante,* ma il Consiglio approva alla quasi unanimità la proposta Marin; e così l'ordine del giorno è *esaurito.*

Molto pubblico assisteva alla seduta, sperando forse di poter uscire al grido: *Habemus pontificem.* Ma esso rimase deluso nelle sue speranze.

**Assemblea dell'Unione Democratica**

10 — *(Domenico Facchin)* — Il Presidente dell'U. D., fatto segno in questi giorni ad occulti ed insidiosi attacchi da parte di anonimi avver-

## REGOLAMENTO DI APPLICAZIONE delle legge 3 luglio 1906

sul

LAVORO NEI PANIFICI E NELLE PASTICCERIE

### promulgata nel Canton Ticino (Svizzera)

—

IL CONSIGLIO DI STATO

Vista la legge 3 luglio 1906 concernente l'impianto e l'esercizio dei panifici e delle pasticcerie entrata in vigore il 17 del corrente mese;

Sulla proposta della Direzione d'Igiene decreta il seguente:

### REGOLAMENTO

Art. 1. Chi intende avviare un panificio od una pasticceria è tenuto notificarsi alla Municipalità locale almeno quindici giorni prima dell'apertura dell'esercizio e chiederne l'autorizzazione.

La Municipalità concederà l'autorizzazione dopo che avrà fatto constare per mezzo di suoi delegati che i locali destinati all'esercizio sono idonei per solidità, salubrità e sicurezza.

§. *Gli esercizi già avviati* saranno dalla Municipalità invitati ad uniformarsi alle prescrizioni del presente regolamento

Art. 2. I locali di deposito delle farine, degli attrezzi e delle suppellettili dell'esercizio, e quelli destinati alla preparazione del pane e delle paste dovranno essere asciutti, bene illuminati e ventilati.

Non debbono servire di abitazione o di dormitorio, nè contenere oggetti sudici o *materie con odori* comunicabili alle farine, al pane od alle paste, e sostanze estranee alla loro fabbricazione.

Non comunicheranno con latrine, stalle o altri *ambienti* che possono dare *mefitiche esalazioni.*

I laboratori dovranno essere costrutti e conservati in modo da evitare il pericolo d'incendio, ed i forni *fabbricati* a regola d'arte.

Art. 3 Quando la lavorazione dovesse compiersi in semisotterranei, questi saranno costruiti in modo da non risentire dell'umidità del suolo, e avranno un'altezza libera fuori di terra onde possedere durante il giorno luce ed aria sufficiente. Il pavimento dovrà essere impermeabile. Potrà essere richiesta la costruzione di una intercapedine.

Art. 4. Durante la notte, e quando si dovesse per qualche lavoro speciale ricorrere alla illuminazione artificiale, questa sarà fatta in modo da non viziare l'aria del laboratorio.

Parimenti sarà provveduto che il laboratorio non sia freddo, e neppure soverchiamente riscaldato per l'azione dei forni.

Sarà munito di finestre sufficienti e facili ad aprirsi od a chiudersi.

Art. 5. Quando vi fossero *macchine*, queste dovranno essere protette perchè non avvengano infortuni.

Gli operai dovranno essere assicurati.

Art. 6. I padroni che hanno operai in pensione sono tenuti provveder loro un alloggio conveniente e salubre, e quanto è necessario per una rigorosa nettezza della persona.

Art. 7. Gli operai addetti ai panifici od alle pasticcerie dovranno essere *immuni da malattie contagiose* e mantenersi puliti nella persona e negli abiti di lavoro.

Sarà collocato a loro disposizione in posizione comoda un lavabo ad alimentazione continua d'acqua.

Art. 8 Le *ore* di lavoro non potranno oltrepassare il numero di undici, alternate con intervalli di riposo a seconda delle esigenze dell'azienda fra le quattro antimeridiane e le nove pomeridiane in modo che l'operaio abbia un *riposo notturno* di almeno sette ore continue.

La distribuzione del lavoro risulterà da un *orario affisso nei locali* dell'esercizio.

Dalle nove pomeridiane alle quattro antimeridiane è vietato qualsiasi lavoro nei panifici e nelle pasticcerie.

Art. 9. Quando il padrone sospende la fabbricazione *nei giorni festivi*, è lecito il lavoro notturno nella notte sopra il sabato e le vigilie degli altri giorni festivi. In questo caso il lavoro dovrà cessare allo scoccare delle sei antimeridiane del giorno festivo e non essere ripreso che dopo le quattro antimeridiane del giorno susseguente.

Art. 10. In ogni caso ogni operaio avrà diritto ad un giorno di riposo per settimana secondo un ordine prestabilito da affiggersi nei laboratori.

Quando nell'esercizio vi siano più operai, il giorno di riposo settimanale verrà ripartito in maniera che almeno una volta al mese questo giorno di riposo festivo cada per ciascun operaio in giorno festivo.

Art. 11. In caso di urgenza riconosciuta, come ad esempio per riparazioni ai forni, alle macchine od agli attrezzi, o in caso di feste civili o religiose straordinarie che richiedessero maggior consumo di pane, o quando venisse richiesta dalle Autorità civili o militari, la Municipalità potrà autorizzare momentaneamente il lavoro notturno.

sari, pensò di tagliar corto alla questione e telegrafò ieri l'altro al vicepresidente Gnesutta, pregandolo di convocare per ieri sera l'assemblea generale.

Alla adunanza intervennero numerosi i soci dell'Unione ad ascoltare la parola del loro Presidente.

Questi incominciò con l'osservare come, da quando si fondò l'U. D. fino ad oggi, la parte avversaria nulla abbia fatto per costituirsi in partito, per combattere serenamente le nostre idee, per difendere e sostenere l'amministrazione comunale contro gli attacchi che noi le movevamo, per lottare insomma come le moderne esigenze richiedono.

I nostri avversari, egli continua, preferirono rinchiudersi nel silenzio; una piccola frazione, certo di **Affaristi** e **Forcaioli**, (**A. F.** del *Giornale di Udine* di sabato e lunedì) talora *sbuca dal nascondiglio* e *inveisce stupidamente* contro le persone, inventando delle cose che non hanno neppure l'ombra della verità, spargendo gesuiticamente insinuazioni e calunnie tra voi, allo scopo di seminar la discordia nelle vostre file e di strappare me alla vostra stima e fiducia.

L'oratore riassume quindi l'accusa *fondamentale mossagli dal Giornale di Udine*, dimostrando a chiare note come sia infondata. Egli dice di aver condotto la sua campagna sempre contro l'Amministrazione non contro il solo sindaco, non avendo col Marini nessun motivo di attrito personale; e comprova la sua asserzione leggendo alcuni articoli del *Paese*.

*Non nega* però di avere talora accentuato la nota critica contro l'ex Sindaco, e ciò per la ragione che di alcuni atti esecutivi è solo lui il responsabile, ma soprattutto per il triste esempio dato da lui, come capo del paese, nelle elezioni politiche del 1904, e più ancora per il noto affare delle acque pescabili, sul quale egli solo dev'esser giudicato.

Dimostra che il Marin è venuto perdendo a poco a poco la fiducia dei suoi colleghi. Nell'appalto del dazio l'ex Sindaco ha un assessore contrario, nella nomina dei due delegati per la linea ferroviaria Udine-Rivignano Latisana egli raccoglie solo 4 voti, nel rilascio di un certificato di moralità egli trova appena due colleghi che aggiungano la loro firma alla sua, e ultimamente la Giunta non osa affidargli l'incarico di trattare per licitazione privata l'affitto delle acque pescabili del Comune, e vota anch'essa l'ordine del giorno presentato dai consiglieri democratici. Ebbene tutto questo, aggiunto al fatto che mai i suoi amici tentarono una seria difesa, non prova che la fiducia nel Sindaco era tutt'altro che completa da parte dei suoi colleghi?

E dopo questo, si domanda il *prof. Cassi*, oserà ancora l'anonimo del *Giornale di Udine* ripetere le sue stolte e maliziose accuse? Che valore esse hanno, quando i fatti dichiarano la verità delle nostre critiche? quando gli anonimi hanno tutto l'interesse di presentare le cose nel loro modo?

Il Presidente chiude ringraziando gli amici della manifestazione già dimostrata con la protesta pubblicata nel *Paese* di lunedì; gli avverte di non badare ai belati di indegni avversari e di avanzare senza paura gli intrighi.

Se però, egli dice, ci fosse qualche socio, che avesse dei dubbi, questo socio dovrebbe *trovarsi* qui presente e manifestare l'animo suo; poichè io mi trovo a questo posto col pieno vostro consenso, sostenuto dalla vostra stima e fiducia, alla quale non intendo venir meno.

Le parole del Presidente furono accolte durante e dopo il discorso da nutriti applausi.

Dopo breve discussione sulle comunicazioni del Presidente, l'Assemblea approva a *unanimità* il seguente ordine del giorno:

« L'Assemblea dell'U. D., non curandosi e deridendo le insinuazioni « di avversari coscientemente bugiardi, « riconferma unanime intera fiducia « nel suo Presidente, sempre coerente « ai propri principi, e fa voti che l'o« pera dei disinteressati possa presto « trionfare sul subdolo operato di pre« stigiatori smascherati ».

Il Presidente ringrazia commosso l'assemblea della prova di fiducia concessalo incoraggia gli amici a perseverare nella lotta e a sperare prossima la vittoria.

Parla poi della presente crisi comunale e presenta a tal uopo il seguente ordine del giorno, che è pure approvato a *unanimità*:

« L'assemblea dell'U. D. si augura « che per l'opera continua ed efficace « dell'Unione, spesa a sostenere i prin« cipi della democrazia anche nell'or« dine amministrativo comunale, per « l'azione benefica che essa esercita « sulla pubblica opinione, e con la « cooperazione altresì dei suoi Rap« presentanti al Consiglio, la presente crisi comunale sia risolta in senso fa« vorevole all'Unione, con l'avvento « cioè della Democrazia alla cosa pub« blica ».

Prima di sciogliere la seduta, il socio Baradello Alberto propone che sia tenuta in breve a Latisana e a Ronchis una conferenza sul socialismo.

Ma avendo la proposta suscitato pareri in vario senso, essa è rimandata ad altra adunanza.

## San Giorgio di Nogaro

### Nel personale ferroviario

10. *(Furio)* — Non intendo parlare del personale di stazione questa volta, ma di quello viaggiante, il quale credo sia meritevole di speciali riguardi e di maggiori considerazioni.

E' per tutti troppo evidente il pericolo continuo e letale di questa balda schiera di ferrovieri perchè io possa fare a meno di parlarne; sono essi in lotta sempre con uno dei più potenti e spaventosi avversari, con la *morte*.

E' anche abbastanza noto il fatto che i poveri ferrovieri viaggianti iniziano il loro servizio alle 6 e lo finiscono, a Dio piacendo, alle 21 e certe volte alle 22 ed anche alla mezzanotte, secondo i ritardi che sopravvengono.

E' un giorno che non finisce mai, lungo, lunghissimo di lavoro e di assenza dalla famiglia.

Oh, fosse concesso a questi bravi e coraggiosi ferrovieri almeno il conforto di una stanza sufficientemente comoda ed arredata per riposarsi e rifocillarsi nelle stazioni durante i brevi intervalli che hanno di attesa onde sottrarsi alle occasioni (altrimenti inevitabili) di spendere e di consumare anzitempo la loro mercede in paese, nelle osterie o nelle case private!

Ma pare che non sia loro concesso neanche questo tenue beneficio, perchè appunto in questa stazione, dove le fermate sono relativamente più lunghe, dispongono di una stanzuccia molto inferiore, sotto tutti gli aspetti, a quella che fu destinata a Musolino....

E' noto infine come in due ed in tre volte al mese essi vengono pagati, anzichè riunire indennità, stipendio ed altro in una sola cifra e corrisponderla loro una volta al mese. Solo in tal caso il ferroviere potrebbe fare un vero assegnamento, regolarsi e anche più agevolmente togliersi qualche obbligo, che incontra durante il mese fuori famiglia.

Avremmo altri rilievi da fare, ma per non dare alla presente parvenza di ostilità ce ne asteniamo, fidenti che la Direzione non vorrà trascurare quanto sopra abbiamo narrato chè, dopo tutto, anch'essa guadagnerebbe in decoro e prestigio.

### Società operaia

Ieri sera si è riunito il Consiglio di questa Società Operaia, e prese le seguenti deliberazioni: prolungamento di sussidio ad un socio; stampa di registri per l'assetto contabile e studio per modifiche allo statuto.

Ha anche approvato il resoconto trimestrale del sodalizio.

## Pordenone

### Le feste di domenica

10 — Domenica passata ebbe luogo la chiusura de' festeggiamenti indetti dalla locale Unione ciclistica.

Alla beneficenza saranno devoluti completamente gli introiti che superano le 4000 lire

Ma, se il risultato economico appaga ogni migliore aspettativa, non è a dirsi altrettanto del risultato morale.

Ed omettendo l'analisi del come fu svolto il programma, giacchè riuscirebbe tedioso ed inutile, mi permetto solo poche parole su quella grande pesca che suscitò tanto fermento e tant'ira contro il Comitato.

Indelicatezze ne furono commesse senza dubbio, fin dal primo giorno, *giacchè venne affidata la vendita de' biglietti* anche a persone del tutto estranee.

L'ultima sera poi, quando poche centinaia di biglietti ancora restavano, ma ve n'eran di buoni e massicci, si vide taluno abbandonare le urne ed entrar nelle file del pubblico appassionato che giuoca, e qualche altro pescare, con rimarchevole insistenza, sempre ad un'urna finchè la fortuna gli arrise.

Io credo che i membri del Comitato, accettata la delicatissima carica, avrebbero dovuto andar più cauti nell'aggregarsi persone estranee, essere più attenti, più energici nella repressione di irregolarità rimarcate, e rinunciare poi *completamente a tentare la sorte* in quell'ultima sera, dappoichè eransi astenuti nelle precedenti, quando il buon pubblico non vinceva che aghi, o cartoline illustrate, o matite.

*Un ciclista*

## Cividale

### LA MORTE di ADELAIDE RISTORI

10. — Appena pervenuta la ferale notizia della morte della concittadina *Adelaide Ristori*, la Giunta Municipale, *interprete dei sentimenti della cittadinanza*, mandò alla famiglia telegraficamente sentite condoglianze, pregando l'avv. Carlo Podrecca, residente a Roma, di rappresentare la Città ai funerali.

Adelaide Ristori nacque a Cividale il 22 Gennaio 1822. Nella casa ove vide la luce, già da parecchi anni venne collocata una lapide ricordo. La via venne intitolata *Contrada Ristori*.

Anche la Presidenza del Teatro che s'intitola dal nome della Ristori, incaricò l'avv. Carlo Podrecca di rappresentarla ai funerali.

Spedì poi il seguente telegramma:

« *Marchese Giorgio Capranica dal Grillo* ROMA

La Presidenza del Teatro Sociale Ristori rimpiangendo perdita grande artista concittadina, fulgida gloria teatro italiano, esprime le più vive condoglianze.

La Presidenza
*Moro - Marioni - Gabrici* ».

In segno di lutto, dal verone centrale del teatro venne esposta la bandiera abbrunata.

—

L'on. Morpurgo nella sua qualità di Deputato di Cividale, inviò un telegramma di condoglianza al marchese Giorgio Della Capranica in morte di Adelaide Ristori.

### Società Operaie

Ieri sera si tenne consiglio. Vennero ammessi nuovi soci e predisposto per l'apertura della scuola serata popolare.

L'oggetto «aumenti di mercede al Segretario» venne rimesso a quando la Rappresentanza sarà al completo.

## Maniago

### Consiglio comunale

11 — Domenica 14 corr. vi sarà seduta consigliare con parecchi ordini del giorno; importanti sono: esame ed approvazione in prima lettura del Bilancio preventivo - esercizio 1907; nomina di due assessori in sostituzione dei dimissionari Mazzoleni e Maddalena.

Si crede che nei consiglieri prevalga quel buon senso che li spinse ad accettare le dimissioni; di *conseguenza*, di nominare due assessori nuovi che diano affidamento di saper condurre le cose del nostro povero paese.

## CALEIDOSCOPIO

### L'onomastico

Oggi 11, s. Placida v.

### Effemeridi storica

#### Lode agli Spilimbergo

*11 ottobre 1388.* — Antonio Venerio Doge di Venezia loda gli Spilimbergo per aver difeso quel Castello a vantaggio della lega Era capitano del Friuli co. Corrado di Bossina. (Atti in Archivio del marchese Paolo di Colloredo — dalle note di *Storia friulana* pubblicate nel *Crociato*).

# CRONACA CITTADINA

(Il telefono del PAESE porta il N. 2-11)

### Le nozze dell'assessore Comelli

Alla cerimonia nuziale dell'avv. Comelli colla signorina contessina di Colloredo avvenuta ieri a Sterpo di Colloredo, fungevano da padrini il conte Ottelio e il prof. Pizzio.

La cerimonia religiosa seguì nella chiesetta di Sterpo, la civile in Municipio a Bertiolo.

Il Sindaco, dopo la firma dell'atto, pronunciò sentite parole di augurio alla coppia felice che poco dopo ritornò a Sterpo, coi padrini ed altri presenti.

In casa della sposa ebbe quindi luogo un sontuoso rinfresco, inappuntabilmente *servito dalla offelleria-bottiglieria F. Giuliani e figlio* di Udine.

Mentre gli sposi e gl'invitati sedevano al rinfresco, giunse una splendida, grandiosa, veramente artistica *corbeille* di fiori freschi offerta dal dott. Costantino Perusini, amico e già collega di Giunta dell'avv. Comelli.

Anche i bidelli delle Scuole elementari presentarono allo sposo una bella pergamena ch'egli gradì moltissimo

Poche ore dopo, la coppia *gentile* parti per Torlano ove si fermerà parte dell'ottobre.

Rinnoviamo i nostri auguri.

### Giunta Provinciale Amministrativa

*(Seduta del 9 Ottobre 1906)*

#### Affari comunali approvati

San Vito al Tagliamento. Destinazione ad uso scuole del locale da costruirsi in Gleris.

Zuglio, Verzegnis, Tricesimo. Tariffa daziaria.

Cividale. Istituzione del custode del pubblico giardino.

Arta. Aumento stipendio al Segretario Comunale.

*Udine* Ordinamento stazione agraria.

Sutrio e Cercivento. Utilizzazione di piante.

Cividale. Aumento stipendio agli stradini.

Pordenone. idem alla levatrice

Tramonti di Sopra Assunzione a carico comunale del contributo del segretario alla Cassa di Previdenza.

*Udine.* Accettazione prestito di lire 843,000 con la Cassa di Depositi e Pres.

*Udine.* Ospedale. Controversia spedalità Chiaruttini Veneranda. Decide spettare la spesa al Comune di Villa Santina.

Lauco. Cimitero di Avaglio. Provvedimenti d'Ufficio. La Giunta nomina d'ufficio l'ing. G. B. Calligaris per la compilazione del progetto.

### Scuole serali in città e nelle frazioni

Portiamo a conoscenza del pubblico il seguente avviso *diramato* dalla Direzione generale delle Scuole Elementari:

« La Giunta municipale, nella seduta del giorno 5 corr. ha deliberato di istituire nella Città e nelle frazioni alcune classi serali per giovanetti e per adulti i quali, non avendo potuto frequentare e compiere le scuole obbligatorie, intendono prepararsi all'esame di compimento del corso inferiore.

Sarà aperta una classe dove almeno venti alunni chiedano l'iscrizione obbligandosi a regolare frequenza e presentando il consenso scritto delle famiglie o dei capi-officina.

Non potranno essere ammessi a tali scuole coloro che non abbiano superato i dodici anni d'età e non producano a tempo il certificato di nascita ed il certificato di vaccinazione subita nel corso dell'ultimo decennio.

Le iscrizioni si riceveranno nelle rispettive sedi scolastiche, a partire da oggi fino al giorno 13 corr. dalle ore 12 alle 13. Le lezioni avranno principio il giorno 15.

L'orario sarà dalle 19 alle 21 di tutti i giorni feriali.

Trascorso il mese d'ottobre, non si apriranno nuovi corsi serali. »

### Driussi e Cosattini nella Direzione del Partito Socialista

Come i lettori vedranno nel resoconto dell'ultima seduta del Congresso Socialista Nazionale tenutosi in questi giorni a Roma, a far parte della Direzione del Partito (per la Provincia di Udine) il Congresso nominò gli avvocati *Emilio Driussi* e *Giovanni Cosattini*.

### Società operaia generale.

#### Per il sussidio continuo

La Presidenza della Società Operaia Generale di M. S. ha diramato il *seguente avviso*:

« L'articolo 19 del Regolamento prescrive ai soci che hanno raggiunto le condizioni volute dall'articolo 14 lettera B. dello Statuto sociale per l'ammissione al sussidio continuo, di presentare le rispettive domande in iscritto alla Presidenza della Società, entro il mese corr., corredandole dei documenti sui quali appoggiano i titoli di concessione.

Viene fatta avvertenza che il tempo utile per la rappresentazione di dette domande scade col 31 ottobre, e che dopo detto termine, non verrebbero presi a calcolo le eventuali giustificazioni di ritardo. »

#### L'assemblea generale

Il Presidente della Società Operaia Generale di M. S. avverte i soci che *per disposizione dell'art. 30 dello Statuto*, l'assemblea generale è convocata per sabato 20 corrente ore 20.30.

All'ordine del giorno, oltre al resoconto sociale del terzo trimestre, dovrà discutersi sull'interpellanza del socio Francesco Pizzio « sulle onoranze funebri con bandiera ».

### I sussidi continui alla Società Operaia di Udine.

Riceviamo:

La *Commissione per le riforme* dello Statuto aveva « spianata la via di uscita per i sussidi continui », così affermava *un socio* nel numero di ieri, ed affermava anche che la Commissione stessa si ebbe dal Consiglio « uno *schiaffo morale* così *marcato* e tale da non dar loro (s'intende ai membri) campo nemmeno di leggere la *relazione sul loro operato* ».

Prima di fare una tale affermazione bisogna essere più cauti, perchè, ciò affermando, allora il Vice Presidente Fontanini, il direttore Cremese ed il Consigliere Tagini, membri della *Commissione*, e che votarono in favore dell'ordine del giorno Tavasani... si schiaffeggiarono da soli.

E questo nessuno vorrà crederlo, poichè la dichiarazione del vice presidente Fontanini dimostrò sufficientemente come la commissione non possa ritenersi offesa dal voto dato dal Consiglio, poichè essa nel proprio seno e come anche dichiarò in seduta consigliare deplorò il voto di due assemblee che toglievano il diritto del sussidio continuo ai *nuovi* soci.

E' vero anche che la Commissione, con le sue proposte di riforma allo statuto, è partita da un punto diametralmente opposto al principio di eguaglianza fra i soci votato dal consiglio, ma è anche vero che tale principio anche da essa fu affermato, e se da questo non prese le mosse per studiare le riforme, mi sembra che essa agì logicamente poichè doveva lottare contro il voto di due assemblee.

E se ora le proposte presentate dalla Commissione sono cadute in causa del voto dato dal consiglio, il socio articolista non si sgomenti, il consiglio attuale è composto di ottime ed evolute coscienze, le quali di certo non mirano che di tornare, con la loro opera, a tutto vantaggio dei soci del nostro massimo istituto operaio.

Mi riservo in seguito di esporre alcune mie idee e pareri sulla tanto desiderata eguaglianza fra i soci,

*Il socio (N. 2)*

### Una visita ai tipografi Udinesi

Apprendiamo la notizia che fra giorni arriverà a Udine un rappresentante del Comitato Centrale dei tipografi italiani per tenere una conferenza di propaganda.

Appena *ci sarà noto*, daremo indicazione del giorno e del luogo in cui verrà tenuta la conferenza.

Noi siamo sicuri che la classe tipografica, che è la più evoluta, accorrerà in massa a udire la parola del conferenziere-propagandista.



Art. 12. Il lavoro notturno potrà essere concesso anche in modo permanente di Consiglio di Stato quando lo esiga la qualità di alcune produzioni dell'azienda, secondo le norme indicate dal § 3 dell'art. 7 della legge 3 luglio 1906.

§ 1. Questo lavoro notturno è subordinato alle seguenti condizioni:

*a)* che sia dimostrato che la produzione per la quale viene chiesto il lavoro notturno non può essere per ragioni tecniche ottenuta mediante il lavoro diurno;

*b)* che vi si impieghino soltanto operai aventi diciotto anni compiuti, escluse le operaie di qualsiasi età;

*c)* che vi si impieghi soltanto il numero di operai necessario, e che l'orario di questo lavoro sia comunicato alla Municipalità del Comune nel quale ha sede l'esercizio;

*d)* che gli operai vi acconsentino spontaneamente;

*e)* che in nessun caso la durata del lavoro di ciascun operaio sorpassi le undici ore sulle ventiquattro;

*f)* che il lavoro notturno e diurno sia per ciascun operaio alternato almeno settimana per settimana.

§ 2. Questa concessione è in ogni tempo revocabile a giudizio del Consiglio di Stato.

Art. 13. La paga sarà fatta almeno *ogni quindici giorni in contanti e valuta legale*. Dietro accordo scritto la paga potrà essere mensile.

Quando il padrone dà agli operai il vitto, o l'alloggio, o l'uno e l'altra cosa, il prezzo sarà convenuto insieme alla mercede e da questa dedotto il giorno della paga, ovvero la mercede sarà computata in modo che sia tenuto calcolo delle *prestazioni* del padrone.

Art. 14. Il pane deve essere fatto con farine di buona qualità, con acqua pura e conservata in recipienti puliti e coperti con lievito ben preparato, esclusa qualsiasi aggiunta di allume, solfato di rame, bicarbonati alcalini od altre sostanze estranee, che non siano le farine, il lievito, l'acqua ed il sale da cucina.

Non sono farine di buona qualità quelle ottenute da cereali avariati, commisti a materie terrose, o a semi o a crittogame che li rendono nocivi, o alterati da processi fermentativi.

Queste farine sono dichiarate non commestibili per l'uomo.

Art. 15. E' vietata la vendita del pane fatto con farine di cattive qualità, falsificate da polveri estranee, mal lievitato, mal cotto o in cattivo stato di conservazione, come è vietata la vendita di paste e confetti con colori nocivi, o dolcificati colla saccarina.

Art 16. Il pane ottenuto con farina di frumento mista a quella di mais o di altri cereali deve essere posto in vendita come pane di mistura colla indicazione delle farine che lo compongono.

Art. 17. Il trasporto del pane alle rivendite od al domicilio dei consumatori sarà fatto in carro coperto o in involucri chiusi.

Il venditore impedirà agli avventori di toccare il pane esposto in vendita.

Art. 18. Le Municipalità, oltre la visita richiesta per l'autorizzazione dell'impianto di panifici e di pasticcerie, praticheranno durante l'anno a questi esercizi altre visite non preavvisate.

Oltre la sorveglianza sulla qualità delle farine, sulla fabbricazione del pane, sulla igiene degli operai, esse sorveglieranno in modo speciale l'adempimento dell'orario e il riposo notturno.

Art. 19. Sono di competenza della Municipalità le contravvenzioni concernenti la igiene dei panifici e delle pasticcerie, la qualità del pane, delle farine e degli ingredienti usati dai pasticcieri, come alle norme contenute nel Titolo VI del Codice sanitario e saranno punite a sensi degli articoli 120 e 121 dello stesso Codice.

Sono di competenza del Consiglio di Stato le contravvenzioni ai dispositivi contenuti nella legge 3 luglio 1906, vale a dire l'autorizzazione per l'apertura di panifici pasticcerie, le ore di lavoro, il riposo festivo o settimanale, il lavoro notturno, la paga e l'assicurazione degli operai. Queste contravvenzioni saranno denunciate al Consiglio di Stato tanto dalle Municipalità, quanto dai singoli cittadini, e verranno punite secondo la procedura determinata dalla legge 16 gennaio 1901 sulle contravvenzioni colle penalità previste dall'art. 9 della legge 3 luglio 1906.

Art. 20. Il presente regolamento entrerà in vigore colla sua pubblicazione nel *Foglio Officiale* e nel *Bollettino Officiale delle leggi*.

Per il Consiglio di Stato
Il Presidente: *Gabuzzi.*

**Navigazione Generale**
VEDI IN IV PAGINA

## I promossi e licenziati dal Regio Ginnasio

*Promossi alla classe seconda:* Candussi Giovanni, Cattaruzzi Lodovico, Dabalà Marco, D'Aronco Girolamo, Febeo Augusto, Luchini Giacomo, Rea Luigi, Sello Ottavio, Selz Cesare, Tess Cesare, Spinz Giuseppe, Tessitori Vittorio, Vuga Lorenzo, Zanenni Clemente.

*Promossi alla classe terza:* Della Stua Valentino, Farlatti Ferruccio, Filaferro Francesco, Guidetti Ettore, Marchi Lorenzo, Marchi Ulderico, Pinesi Ottone, Pizzo Ferruccio, Virotta Italo.

*Promossi alla classe quarta:* Ballico Giuseppe, Benedetti Aristide, Coren Mario, Corradini Monaco Guglielmo, Giacomini Lorenzo, Mestroni Ettore, Millero Gio. Batta, Molinaro Amadio, Policreti Antonio, Tomasi Giuseppe.

*Promossi alla classe quinta:* Ballico Giuseppe, Bellavitis Cesare, Brunetta Onorio, Casali Massimo, Morandini Valentino, Pittoni Francesco Terzo, Sadnig Giovanni, Sbisà Francesco, Tolazzi Vittorio, Vigorelli Ezio.

*Licenziati dal Ginnasio*

Botto Annibale, Cattini Gio. Batta, Cesare Ottaviano, Colombo Giuseppe, Lavizzari Giulio, Marchi Felice, Turco Vittorio.

*Regio Liceo*

*Promossi alla classe II:* Mondaini Maria, Passega Mario, Passega Raffaello, Schiratti Antonio, Tonutti Elio.

*Promossi alla III classe:* Bocaccini Giovanni, Malusà Carlo, Stufferi Mario, Valentinis Carlo.

*Licenziati dal Liceo*

Feruglio Luciano, Goggioli Carlo, Marenesi Dario, Nascimbeni Arturo, Russo Pietro.

E' aperta l'iscrizione alle classi fino a lunedì 15 ottobre corrente.

Le lezioni avranno principio martedì 16 stesso alle ore 9.30 nel Ginnasio, alle ore 10 nel Liceo.

## NEL MONDO DELLE SCUOLE

**Ispettori ed ispettrici scolastici**

Abbiamo annunciato a suo tempo che venne aperto un concorso per titoli ed esame ai posti d'ispettore e ispettrici scolastici con l'annuo stipendio di lire 2500, attualmente vacanti, ed a quelli cui si dovrà provvedere a norma degli art. 6 e 31 del predetto Regolamento.

La domanda di ammissione al concorso in carta bollata da una lira dovrà essere diretta al Ministero e presentata al R. Provveditore agli Studi della provincia in cui risiede il candidato entro il *30 novembre* 1906. Essa dovrà contenere il preciso indirizzo del candidato ed essere corredata dei necessari documenti all'ufficio dei Provveditori agli Studi.

Il Ministero determinerà quali fra i concorrenti trovinsi nelle condizioni richieste per l'ammissione al concorso. L'esame si compone di prove scritte, orali e pratiche.

Gli esami scritti sono fatti sopra temi preparati con le norme in vigore per la licenza normale e inviati al Ministero.

L'ammissione al concorso sarà notificata a tutti i candidati.

Gli esami scritti avranno luogo nei giorni 28 e 29 gennaio 1907, nelle sedi designate e nei locali che sarà scelto dal R. Provveditore agli Studi del luogo. E' fissata *Venezia* per i candidati delle provincie di Belluno, Padova, Rovigo, Treviso, **Udine**, Venezia, Verona e Vicenza.

Gli esami orali avranno luogo in Roma nei giorni che verranno stabiliti dalla Commissione Esaminatrice e che saranno fatti conoscere in tempo utile agli ammessi.

## E IL VETERINARIO SUBBURBANO?

In altra parte del Giornale diamo le deliberazioni dell'ultima seduta della G. P. A.

Sappiamo che per l'esuberanza di oggetti, avrà luogo una seduta straordinaria, crediamo, domani venerdì.

Speriamo che in questa seduta verrà approvata l'istituzione della condotta veterinaria subburbana nella nostra città, tanto attesa dai nostri agricoltori.

## UN GRANDE CONGRESSO DELL'EMIGRAZIONE

Il bollettino «*L'Emigrante*», uscito oggi, annuncia che il Segretariato dell'Emigrazione di Udine si è fatto promotore — d'accordo con la Società Umanitaria di Milano — di un grande congresso nazionale cui parteciperanno quanti in Italia si occupano d'Emigrazione.

Questo congresso avrà luogo in Milano il 15 agosto p. v. e si sarà discussa — tra l'altro — la minacciata soppressione del R. Commissariato d'Emigrazione, annunciato da qualche giornale ufficioso.

## L'abolizione del lavoro notturno

**agli operai panettieri**

Come ieri abbiamo annunciato, pubblichiamo in appendice il Regolamento d'igiene pei panifici e quello sull'abolizione del lavoro notturno pei lavoranti fornai che fin dal 3 luglio decorso andò in vigore nella vicina Svizzera.

Per quanti s'interessano della questione — già risolta dal Comune di Udine — la lettura del Regolamento riescirà interessante.

## La ditta Canciani e Cremese premiata a Milano

Con vivo piacere apprendiamo che la Spett. Distilleria Agric. Friulana *Canciani e Cremese* ha ottenuto all'Esposizione Internazionale di Milano la massima onorificenza col **Gran Premio** per lo Sliwovitz e Distillati in genere nella Sezione Agraria, nonchè la **Medaglia d'oro** per l'«Amaro Daf» e «Cordial camomilla» alle Mostre Temporanee.

Non possiamo a meno di vivamente congratularci con la Ditta concittadina che in pochi anni ha saputo così splendidamente affermarsi, non lesinando sacrifici onde perfezionare sempre più i suoi prodotti, così da rivaleggiare con le più accreditate Case estere.

Abbiamo avuto in questi giorni occasione di visitare lo Stabilimento e con viva soddisfazione abbiamo ammirato il modernissimo macchinario introdotto, e notato i nuovi locali che si stanno costruendo per poter così far fronte alle esigenze del progressivo sviluppo dell'industria.

Auguriamo quindi che il successo coroni sempre più l'intelligente attività e intraprendenza dei due giovani industriali.

### Arruolamento di marinai

Per disposizione del Ministero della Marina, il termine utile per la presentazione delle domande di ammissione all'arruolamento di marinai (comuni di 2. classe) nel corpo Reale Equipaggi, di cui nel manifesto di questo Consiglio in data 12 Agosto 1906, è stato prorogato a tutto 31 ottobre corrente.

A tale arruolamento possono essere ammessi i giovani nati tra il 1 gennaio 1887 ed il 28 febbraio 1889, con avvertenza però, che la ferma di 4 anni che essi contrarranno decorrerà dal giorno in cui compiranno il 18° anno.

### Il Vicolo della Vigna

continua ad essere trascuratissimo in fatto di igiene. Le pozzanghere rendono difficile il passaggio; a sopportare odori poco gradevoli sono condannati gli abitanti del Vicolo ed i passanti.

Sappiamo che l'on. Giunta ha preso impegni per togliere tali inconvenienti, ma tuttavia facciamo raccomandazione perchè essa ne sollecita l'esecuzione.

*Un abitante.*

### E il Ricreatorio laico?

Quale socio della Società dei sarti e desideroso nel contempo di veder sorgere questa Istituzione benefica, sarei desideroso di sapere come si sono pronunciate le altre Società, sapendo che la nostra si è dichiarata per l'appoggio morale e materiale.

Nel mentre lodo il nostro Consiglio, ed in special modo il sig. Ricoboili sarei proprio desideroso di una risposta.

*Un sarto socio*

### La vendetta di una tradita

Si ha da Pola (Istria) che la giovane udinese, Facchini Romilda, colà residente essendo stata abbandonata dall'amante, tal Borri Giovanni, arsenalotto, il quale l'aveva resa madre, attesolo all'uscire dal cantiere gli si gettò addosso armata di rasoio infirendogli due colpi terribili.

Poscia rivolta l'arma contro sè stessa si ferì ad un braccio. Ambedue i feriti furono ricoverati all'Ospedale, ma mentre lo stato del Borri fu dichiarato grave, quello della Facchini non desta apprensioni.

Pare che il Borri, vedovo con due figli, avesse le migliori intenzioni per la Facchini, ma che avesse cercato di rompere la relazione pel suo temperamento irascibile.

### Funerali

Stamane alle 8 seguirono i funerali della signora Angelica Minsulli, morta l'altra sera in casa del cav. Bardusco, nell'età di anni 87.

Molti parenti ed amici di famiglia seguirono la salma fino al Duomo e quindi al Cimitero.

Numerosissime le torcie inviate.

### Padiglione Zamperia

Affollato anche ieri sera questo simpatico teatrino e gli artisti furono applauditi.

Anche «*Un matrimonio in burrasca*», fatica particolare di un nostro concittadino, ottenne molti applausi.

Questa sera avrà luogo il tanto atteso lavoro in 4 atti «Rigoletto». Chiuderà lo spettacolo una brillante farsa.

Quanto prima serata d'onore dell'esilarante Momoloto.



### Teatro Minerva

**BENDAZZI - GARULLI**

Ecco il programma che verrà svolto sabato sera dai due bravi artisti Bendazzi-Garulli:

*Alba Fiorini* — Cantante internazionale.

*Gaster* — Celebre ventriloquo coi suoi fantocci parlanti.

*Job* — *Celebre Dialettalogo (imitazioni fonetiche dialettali, in francese e spagnuolo)* ed imitazioni d'artisti e personaggi celebri.

*Florenz-Candia* — Nella triologia di Pierrot e Pierrette.

*Sabato Parte Prima*

Il primo incontro (gran mosaico su celebri motivi).

*Domenica Parte Seconda*

Pierrot infedele — (altro gran mosaico su celebri motivi).

*Tina Bendazzi* e *cav. Alfonso Garulli* — Gran concerto vocale.

# NOTE E NOTIZIE

## LA CHIUSURA del Congresso nazionale socialista a Roma

Ieri fu l'ultima giornata del Congresso. Non molti erano i presenti, stantechè parecchi congressisti erano partiti.

Alle ore 9 si apre la seduta ed è comunicato il risultato della seduta di ieri.

Indi è ripresa la discussione sulla questione dei gruppi autonomi, questione che l'assemblea rimette alla nuova direzione del partito.

Poi si viene alla relazione sull'*Avanti*; e a questo proposito l'on. Ferri si dichiara pronto a rispondere alle varie obbiezioni che gli verranno mosse.

Infatti alcuni socialisti esprimono diverse osservazioni, più o meno serie, sugli articoli dell'*Avanti*.

Ferri risponde a tutti, assicurando che firmerà gli articoli che avessero ombra di personalità; lamenta anche che ci sia un giornale l'*Avanti della Domenica*, che all'estero è scambiato per l'*Avanti*.

Dopo una protesta di Branconi, per non avere l'*Avanti* accettato una sua rettifica sulla costituente dei ferrovieri, protesta alla quale Ferri risponde felicemente, quest'ultimo è rieletto per acclamazione Direttore dell'organo massimo dei socialisti.

Si passa all'elezione della nuova direzione, che, secondo l'opinione dell'on. Ferri, deve contenere tutte le gradazioni della maggioranza.

Labriola, e i sindacalisti dichiarano di astenersi, e così la lista proposta da Ferri è approvata.

Nella trattazione degli ultimi quesiti, la discussione accenna a diventare fiacca. Si tratta *il problema dei rapporti del partito verso le organizzazioni economiche* e quello dei rapporti tra il gruppo parlamentare e la direzione del partito; anche Rigola ha la parola, tra applausi solenni e commoventi.

Per l'assenza di Ciccotti e di Romualdi la questione dei rapporti tra la stampa e il partito e quella sull'antimilitarismo non sono trattate.

La seduta antimeridiana è spesa quasi tutta per la discussione sull'antimilitarismo. Gli animi non vanno molto d'accordo e infatti talora succedono rumori e confusioni.

Il *prof. Orano*, che combatte, a questo proposito, il pensiero dei rivoluzionari, è spesso interrotto da essi.

Parlano poi Labriola e Podrecca, suscitando applausi e rumori, tanto che Ferri e Turati propongono di rimandare la questione al prossimo congresso.

Si approva poscia l'ordine del giorno *Bentini* sul suffragio universale; e a questo proposito un triestino saluta i socialisti italiani a nome dei socialisti dell'Austria.

**I candidati alla direzione del Partito**

Si passa all'elezione della direzione del partito. Ferri, dopo aver spiegato come nella direzione del partito debba essere rappresentata ogni gradazione della maggioranza, e come essa debba essere numerosa perchè possa avere il suo peso sull'azione parlamentare, propone i seguenti nomi:

Quaglino di Torino; Rigola di Biella Belloni di Alessandria; Marchetti di Torino; Angelini di Varallo Sesia; Bacci, Corniani, Garibotti e Cabrini per la Lombardia; Nicolini e Dal Buono di Firenze; Gandolfo di Oneglia; Bentini e Altobelli di Bologna; Marabini di Imola; Driussi e Cosattini di Udine; Marzotto di Vicenza; Filanzi di Chiaravalle; Guardabassi di Umbertide; Scaligi di Mantova; Fioritti di Foggia; Mantica di Reggio Calabria; Basile di Benevento; Montalto di Trapani; Camboni di Sassari; e per Roma i seguenti che costituiranno il Comitato esecutivo con un rappresentante del gruppo parlamentare ed il direttore dell'*Avanti!*: Zerbini, Camerini, Colli, Paglierini, Paoloni, Pilade Vita e Salvatore.

Labriola, a nome dei sindacalisti, dichiara di astenersi e di scindere la sua responsabilità da quelle che dalla scelta della nuova direzione potranno seguire.

I nomi proposti da Ferri e che erano stati scelti da apposita Commissione sono approvati.

I congressisti meridionali invitano la direzione del partito alla propaganda nel mezzogiorno. Dopo di che il presidente Costa accolto da vive acclamazioni, pronuncia un discorso commosso ed ispirato, che è un appello alla unità, al lavoro, al trionfo dell'idea. Un'immensa ovazione saluta alla fine l'oratore; indi i congressisti escono intonando l'inno dei lavoratori.

### I feriti nel disastro di Piacenza

Tutti i feriti continuano a migliorare come pure la signora Ferriani.

La professoressa Oleofe Pellegrini ha anch'essa molto migliorato.

Ricevetto continue, infinite manifestazioni di simpatia.

La salma del piccolo Ferriani, dalla Camera mortuaria venne provvisoriamente portata nell'avello municipale.

Quanto prima la salma verrà trasportata a Roma. Domenica mattina, prima che il padre comm. Ferriani giungesse al cimitero colla figlia a visitare la salma di Mario, il dott. Bertucci, che era col pretore presente, fece pulire e ricomporre il cadavere di modo che il sangue, le traccie delle ferite non si vedessero e la salma avesse un aspetto migliore. Fu un gentile e pietoso pensiero.

GIUSEPPE GIUSTI, direttore propriet.
GIOVANNI OLIVA, gerente responsabile

Le i [illegible]rzioni si ricevono esclusivamente per il "PAESE" presso l'Amministrazione del Giornale in Udine Via Prefettura N. 6.

# SAPOL

insuperato **SAPONE** da toeletta
squisitamente profumato - emolliente - detersivo - economico
rende la pelle bianca, morbida, vellutata, aristocratica
previene le screpolature della pelle e i geloni

Il SAPOL BERTELLI si vende a L. 1.25 il pezzo da tutti i principali Profumieri, Parrucchieri e Droghieri e dalla Società A. BERTELLI & C., MILANO, via Paolo Frisi, 26

# BERTELLI

# OMAGGIO MONDIALE

ACQUA CHININA MIGONE

ALLA **CHININA MIGONE**

PER LA CONSERVAZIONE **CAPELLI, BAFFI, BARBA**

E LO SVILUPPO DEI **CIGLIA E SOPRACIGLIA**

# Linee del NORD e SUD AMERICA

SERVIZIO RAPIDO POSTALE SETTIMANALE

**Rappresentanza sociale della "Navigazione Generale Italiana,,**
(Società riunite Florio e Rubattino)
*Capitale sociale L. 60.000.000*
*Emesso e versato L. 54.000.000*
Via Aquileja N. 94

**"La Veloce,,**
Società di Navigazione Italiana a Vapore
*Capitale emesso e versato L. 11.000.000*
**Udine** - Via Prefettura N. 16

Prossime partenze da GENOVA per NEW-YORK (da Udine 2 giorni prima)

| Durata viaggio da GENOVA giorni 15 circa | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | 29 Ottobre | **Nord America** | della | La Veloce |
| | 3 Novembre | **Italia** | | Nav. Gen. Ital. |

Per MONTEVIDEO BUENOS-AYRES (da Udine 2 giorni prima)

| Durata viaggio da GENOVA giorni 19 circa | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | 15 Ottobre | **Washington** | della | La Veloce |
| | 18 » | **Argentina** | » | La Veloce |
| | 25 » | **Umbria** | » | Nav. Gen. Ital. |

**Partenza da Genova per Rio-Janeiro e Santos (Brasile)**
Il 15 Ottobre **1906** partirà il vapore della Veloce **WASHINGTON**

[P]artenza postale da GENOVA per l'AMERICA CENTRALE
**1.° novembre 1906 - col vapore della Veloce Venezuela**

**Linea da Genova per Bombay e Hong-Kong tutti i mesi**
**Linea da Venezia per Alessandria ogni 15 giorni. Da UDINE un giorno prima.**
Con viaggio diretto fra Brindisi e Alessandria nell'andata.
**N.B.** — Coincidenze con il Mar Rosso, Bombay e Hong-Kong con partenze da Genova.
[I]L PRESENTE ANNULLA IL PRECEDENTE (Salvo variazioni).

**Trattamento insuperabile - Illuminazione elettrica**

Si accettano **passeggieri e merci** per qualunque porto dell'Adriatico, Mar Nero, Mediterraneo; per tutte le linee esercitate dalla Società nel Mar Rosso, Indie China ed estremo Oriento e per le Americhe del Nord, e del Sud e America Centrale.
**TELEFONO N. 2-34** **TELEFONO N. 2-73**
Per corrispondenza **Casella postale 32.** Per telegrammi: *Navigazione*, oppure *Veloce*, Udine
Per informazioni ed imbarchi passeggieri e merci rivolgersi al Rappresentante delle DUE Società **in UDINE il signor**

**PARETTI ANTONIO - Via Aquileja N. 94 e Via Prefettura, N. 16**

**Telefono senza fili sopra ai grandi espressi di nuova costruzione.**

# TRUFFA

è quella che si commette contro il Pubblico buono ed ingenuo quando credendo d'acquistare le vere Maglierie Igieniche Hérion di pura, finissima lana garantita, di lunghissima durata, gli vengono vendute delle dannose e sfacciate imitazioni, che, stante la loro composizione più di cotone che di lana, si smerciano a basso prezzo; così il pubblico credulo ed ingenuo resta mistificato. Esigete adunque su ogni capo di Maglieria la marca di fabbrica G. C. Hérion o se credete rivolgetevi alla Direzione, direttamente a Venezia — Giudecca, San Cosmo. 1

LAVORI TIPOGRAFICI e PUBBLICAZIONI DI OGNI GENERE si eseguiscono presso la Tipografia del Giornale a prezzi di tutta convenienza.

# FRANCESCO COGOLO

**CALLISTA**

Specialista per l'estirpazione dei calli senza dolore. Munito di attestati medici comprovanti la sua idoneità nelle operazioni.
Il gabinetto (in Via Savorgnana n. 16 piano terra) è aperto tutti i giorni dalle ore 9 alle 17.
Si reca anche a domicilio.

SI ACQUISTANO I
**Libretti paga per operai**
PRESSO LA TIPOGRAFIA
**MARCO BARDUSCO**
UDINE

**NOVITÀ**

Le più belle e le più artistiche **cartoline** d'ogni genere — il più ricco ed il più grande deposito di oleografie, acquerelli, incisioni, *oliografure* ecc ecc trovansi presso la

**Cartoleria MARCO BARDUSCO**
— UDINE —
Prezzi modici

La grande scoperta del secolo

# IPERBIOTINA

**Insuperabile rigeneratore del sangue e tonico dei nervi**

Il metodo del prof. Brown Séquard di Parigi, realizzato completamente senza iniezione, ringiovanisce e prolunga la vita, dà la forza e salute. — Unico rimedio per prevenire e curare l'anoplessia.

**Stabil.to Chimico D.r MALESCHI - Firenze**
**Gratis opuscoli e consulti per corrispondenza**
Successo mondiale — Effetto meraviglioso
**Vendesi in tutte le Farmacie del mondo**
*L'Iperbiotina è preparata secondo la farmacopea uffic. del Regno.*

# Sapone Banfi

TRIONFA - S'IMPONE
Produzione 9 mila pezzi al giorno
Rende la pelle fresca, bianca, morbida. — Fa sparire le rughe, le macchie ed i rossori. — L'unico per bambini. — Provato non si può far a meno di usarlo sempre.
**Vendesi ovunque a Cent. 30, 50, 80 al pezzo**
**Prezzo speciale campione Cent. 20**
I medici raccomandano **SAPONE BANFI MEDICATO all'Acido Borico, al Sublimato corrosivo, al Catrame, allo Solfo, all'Acido fenico, ecc.**
**Ditta ACHILLE BANFI, Milano - Fornitrice Case Reali**

INSUPERABILE
# AMIDO BANFI

(Marca Gallo)
**usato dalle primarie stiratrici di Berlino e Parigi**
Chiunque può stirare a lucido con facilità. Conserva la biancheria. È il più economico.
**USATELO - Domandate la Marca Gallo**

**AMIDO in PACCHI** canelli e pezzi
(Marca Cigno)
superiore a tutti gli Amidi in pacchi in commercio
Proprietà dell'**AMIDERIA ITALIANA** - Milano
Anonima capitale 1,300,000 versato.

Premiata Fabbrica
**MARCO BARDUSCO**

# Aste dorate per Cornici

**Sconti** speciali ai rivenditori, falegnami, ecc.
Unione **gratis** delle corone senza aumento sul prezzo di listino delle aste.
**NUOVI DISEGNI**

# MAGNETISMO

☞ **Avviso interessante** ☜

Da qualunque città chi desidera consultare la veggente ANNA D'AMICO, fa d'uopo che scriva le domande su cui devesi interrogare, o il nome o le iniziali della persona interessata. Nel riscontro che riceverà con tutta sollecitudine e segretezza gli verrà trascritto il responso della Sonnambula il quale comprenderà tutte le spiegazioni richieste ed altre che possono formare oggetto della curiosità e dell'interessamento di tutto quanto sarà possibile di potersi conoscere. Per ricevere il consulto devesi spedire per l'Italia L. 5.15 e se per l'estero L. 6 dentro lettera raccomandata o in cart.-vaglia e dirigersi al

**Prof. Pietro D'Amico** - Via Solferino - BOLOGNA (Italia)

**La réclame è la vita del commercio**

**Rubrica [illegible] lettori**

Merc[illegible]atori

CAMERA di [illegible] di UDINE
Corso medio [illegible] dei cambi
del giorn[illegible] 1906.
Rendita 3 3[illegible] 102.39
» 3 1[illegible] 102 05
» 3 0[illegible] 73.—
Banca d'Itali[illegible] 1290.50
Ferrovie Mer[illegible] 790.—
» Me[illegible] 464.50
Società Vene[illegible] 92.—
O[illegible]
Ferrovie Udi[illegible] 490.50
» Me[illegible] 350.73
» Me[illegible] 349.—
» Ital[illegible] 399.25
Credito comm[illegible] 490 25
Fondiaria Ita[illegible] 5 0[0] 493.25
» Cas[illegible] 4 0[0] 511.00
» [illegible] 5 0[0] 512.25
» Isti[illegible] 4 0[0] 503.—
» [illegible] 2 0[0] 517.—
CAMB[illegible] vista)
Francia (oro[illegible] 99.88
Londra (sterl[illegible] 25 16
Germania (m[illegible] 123.02
Austria (coro[illegible] 104.63
Pietroburgo [illegible] —.—
Rumania (le[illegible] —.—
Nuova York [illegible] 5.14
Turchia (li tu[illegible] 22 75

**Bollettino [illegible]rico**
R. OSSER[illegible] DI UDINE
[illegible]bre
Temperatura [illegible] 13.05
[illegible] 18.0
[illegible] 9.5
Pressione me[illegible] min. 750
Umidità relat[illegible] med. 46.3
Acqua caduta [illegible] mm. —.
Vento domina[illegible] SE
Stato del ciel[illegible]
Gio[illegible]re 8
Temperatura [illegible] 9.7
Pressione me[illegible] 752.6
Temperatura [illegible] 5.5
Stato del ciel[illegible]
Pressione: cre[illegible]
Direzione vent[illegible]
Leva sole ore [illegible] 6.24'
Tramonta ore [illegible] 17.24'

**F[illegible]**

Partenze Arr[illegible] / [Par]tenze Arrivi
da Udine a Ven[illegible] / [da Ve]nezia a Udine
On. 4.20 8[illegible] 4.45 7.43
Ac. 8.20 12[illegible] 5.5 10.7
Dir. 11.25 14[illegible] 10.35 15.17
On. 13.15 17[illegible] 14.10 17.5
Mis. 17.30 22[illegible] 19.— 22.50
Dir. 20.5 22[illegible] 23.— 3 45
da Udine a Tri[illegible] [Tri]este a Udine
On. 5.45 8[illegible] 8.25 11.6
On. 8.— 11[illegible] 8.55 12.50
Mis. 15.42 19[illegible] 16.25 19.42
Dir. 17.25 20[illegible] 20.40 7 32
(1) Questo tre[illegible] [...]a a Cormons
da cui riparte [illegible] alle 6.37.
da Udine Staz[illegible] a Pontebba
On. 6.17 ar. [illegible] 7.47 9.10
Dir. 7.58 » [illegible] 8.52 9.55
On. 10.35 » [illegible] 12.14 13.39
Dir. 17.15 » [illegible] 18.8 19 13
On. 18.10 » [illegible] 19.57 21.20
da Pontebba S[illegible] [...]rala a Udine
On. 1.50 ar. [illegible] 6.3 7.38
Dir. 9.28 » [illegible] 10.10 11.—
On. 14.39 » [illegible] 15.44 17.9
Dir. 18.22 » [illegible] 19.2 19.45
On. 18.39 » [illegible] 19 52 21.25
da Udine a S. Gio[illegible] [...]orgio a Udine
M. 7.05 7.4[illegible] 7.45 8.32
M. 8 04 8[illegible] 9.05 9.53
M. 10.54 12.[illegible] 14.30 15.38
M. 12.55 13.[illegible] 19.10 20.33
M. 17.56 18.[illegible] 20.53 21.39
da S. Giorgio a Tri[illegible] [...]ste a S. Giorgio
D. 8.59 10[illegible] 6.55 7.30
M. 10.40 12[illegible] [illegible].50 13.49
D. 20.50 22[illegible] 17.30 19.4
da S. Giorgio a Por[illegible] [...]tog. a S. Giorgio
D. 8.4 8.3[illegible] [illegible]48 7.57
O. 9.2 10.[illegible] [illegible]20 9 1
M. 14.4 15.[illegible] [illegible]40 13.56
D. 19.10 20.1[illegible] [illegible]46 16.40
M. 21.— 22.1[illegible] [illegible]10 20.47
da Casarsa a Port[illegible] [...]tog. a Casarsa
On. 5.20 5.5[illegible] 8.15 9.—
Ac. 9.15 9.5[illegible] 13.10 13 55
On. 14.45 15.2[illegible] 15.40 16.15
On. 18 37 19.2[illegible] 20.15 20.53
da Casarsa a Spili[illegible] [...]mb. a Casarsa
Loc. 9 15 10.3[illegible] 8.7 8.53
Mis. 14.35 15.2[illegible] 13.10 14.00
Loc. 18.40 19.5[illegible] 17.23 18.10
da Udine a Civida[illegible] [Ci]vidale a Udine
Mis. 6.30 7.0[illegible] 7.10 7.40
Mis. 8.40 9.8[illegible] 9.20 9.49
Mis. 11 15 11.4[illegible] 12.10 12.37
Mis. 16 5 16.3[illegible] 17.15 17.40
Mis. 21.45 22.1[illegible] 22.22 22.50

**Tramvi[illegible] [va]pore**
da Udine a S. [illegible] a Udine
R. A. S. T. Danie[illegible] S. T. R. A
0.40 8.6 [illegible] 7.30 7.47
8.45 9.5 10.3[illegible] 9.55 10.15
15.5 15.25 16.5[illegible] 14 36 14.57
18.10 18.30 19.5[illegible] 19.36 19.55
(1) 20.35 22.2[illegible] 21.44
Da Udine a Fagag[na] [Fa]gagna a Udine
10.25 11.30 12.[illegible] 12.26 13.17
(1) Dal 1 giug[no] [...]o settembre
nei soli giorni fe[illegible] [ric]onosciuti dallo
stato.

Udine, Tip. [illegible] Bardusco